طريقة التسجيل في التعليم الابتدائي أو التعليم الأساسي بمدينة لوكرن

أولاً يجب القيام بالإشعار وبعدها تأتي مرحلة التسجيل

هل **وُلد** ابنك في سنة **2021**؟ أو ترغب في أن ينتقل ابنك إلى **مدرسة أخرى**. هذه **المعلومات مهمة** بالنسبة لك.

الطريقة المستعملة في مدينة لوكرن هي كالتالي: أولا يجب القيام **بالإشعار** عن الرغبة في التسجيل قبل المرور إلى مرحلة التسجيل . يمكن القيام بهذا عن طريق استعمال الموقع الالكتروني الخاص بذلك من خلاله يمكن لك اختيار المدرسة التي تناسبك.

الإشعار: كيف نقوم بذلك؟

1. **زُر مختلف المدارس و اخترمن بينها**

- <u>عن طريق المدرسة مباشرة</u>

هل تريد التعرف على المدرسة؟ قم بتحديد موعد ، سوف يقومون بتقديم مشروعهم لك بكل سرور.

<u>عن طريق مشروع "مدرسة في الأفق"</u>

المدارس المشاركة في هذا المشروع هي: Bengel, Duizendvoet, Onze Lieve Vrouwecollege, Madelief, Springplank, De Tovertuin en Veertjesplein .

يمكن لك التعرف على المدارس خلال الأيام الخاصة التي تفتح فيها **أبوابها للزيارة** و التي هي على النحو التالي يوم7 فبراير(شباط) و 13 فبراير (شباط) 2023 (التسجيل مسبقاً واجب عن طريق الهاتف:

03 270 38 05 أو عن طريق الموقع www.schoolinzicht.be

خلال أمسية المعلومات السابقة في23 كانون الثاني (يناير) 2023 ، ستتلقى شرحًا حول طريقة عمل المدرسة فيما يخص نظام التسجيل ويمكنك مقابلة المدارس المشاركة لأول مرة. سيتم ذلك في مجمع الرياضي والشبيبة Sportlaan 2 ، Lokeren (باللغة الهولندية فقط).

2. **بإمكانك ابتداءً من 28 فبراير على الساعة 10u00 صباحاً ويوم 21 مارس (آذار) على الساعة 16u00 زيارة الموقع الالكتروني naarschoolinlokeren.be**

قم بتسجيل ابنك على الموقع بعدها تستطيع أن تختار المدرسة التي تفضلها. وإذا لم تكن هناك أماكن أخرى: ما هو خيارك الثاني والثالث؟ قم باختيار مدارس مختلفة. يؤخذ أعلى اختيار بعين الاعتبار قدر الإمكان.

بعد الإشعار تحصل مباشرة على وثيقة **تأكيد** التسجيل. من الأفضل الاحتفاظ بها. تعتبر هذه الوثيقة حجة التسجيل. عند عدم الحصول عليها يجب عليك الابلاغ عن ذلك.

الوقت بالتحديد الذي قمت به بالإشعار غير مهم، سواء كان في بداية المدة المخصصة لذلك أو في نهايتها. يتوفر كل من قام بالإشعار في آخر مدة التسجيل على نفس حظوظ من قام بالإشعار في بداية التاريخ.

3. **ما الذي سيحصل بعد الإشعار؟**

Vertaling Nederlands-ARABISCH. Dit is de vertaling ARABISCH van “Inschrijven in een kleuter of lagere school in Lokeren” en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst “Inschrijven in een kleuter of lagere school in Lokeren”

كأقصى حد بتاريخ 17 أبريل (نيسان) ستحصل على بريد عادي أو إلكتروني. هذا البريد يحتوي على اسم المدرسة التي يمكن لك الذهاب لتسجيل ابنك يجب عليك القيام بذلك بين 24 أبريل (نيسان) و 15 مايو (أيار) 2023.

في الحالة التي يكون عدد المسجلين أكثر من عدد الأماكن المتوفرة يتم تصنيف طلبات التسجيل على الشكل التالي:

- الأسبقية في التسجيل تكون للأطفال الذين لديهم **أخ أو أخت تتابع الدراسة في تلك المدرسة** أو ألاطفال الذين يشتغل واحد من أبويهم في تلك المدرسة.
- يجب على المدارس أن تراعي واجب الاختلاط الاجتماعي بداخلها. لهذا فإن كل مدرسة تخصص على الأقل مكان ل 40 % من مجموع تلاميذها للتلاميذ الذين يكونوا من الأسر التي من حقها الحصول على المنحة المدرسية أو من أطفال لا تتوفر أمهاتهم على شهادة التعليم الثانوية (أو شهادة لم يتم الاعتراف بها من طرف الحكومة الفلمانية).
- بجانب هذا تنظر المدرسة إلى **المسافة التي تفصل المدرسة عن** بيت التلميذ أو إلى المسافة التي تفصل بين **مكان عمل** و احد من الأبوين و المدرسة. حتى تتمكن من أن تقوم بترتيب لائحة التسجيل. الأقرب إلى المدرسة تكون حظوظه أوفر في الحصول على المكان.

لماذا يجب الإشعار؟ يسمح بالتسجيل لمن لم يقم بالإشعار بالرغبة في التسجيل مسبقاً فقط ابتداء من يوم23 مايو (أيار) 2023.

في ذلك الحين يكون من الصعب الحصول على تسجيل في مدرسة قريبة من بيته لعدم وجود أماكن شاغرة. ننصحك بالقيام بعملية الإشعار في الوقت المحدد.

انتبه يجب كذلك القيام **بالإشعار** للاطفال الذين ولدوا في **الشهور الأخيرة** من سنة 2021 . حتى يتمكنوا من الالتحاق بالتعليم الابتدائي في شهر سبتمبر 2024 .

هل تحتاج مساعدة أو المزيد من المعلومات في ما يتعلق بالقيام بالإشعار؟ بإمكانك أن تتصل ب : المدارس، مكتب ال OCMW بلدية لوكرن (Joëlle Mahy المجمع الرياضي و مركز الشباب بالعنوان: 4 Lepelstraat 9160 لوكرن رقم ا لهاتف 99 03 235 09 . للأسئلة حول الاجراءات بإمكانك أن تتوجه إلى LOP (وزارة التعليم و التكوين Evy D'hollander 0492/15 90 54 أو evy.dhollander@ond.vlaanderen.be للمزيد من المعلومات

www.naarschoolinlokeren.be

لا يجب القيام بأي شيء عند بقاء ابنك في المدرسة نفسها . التسجيل مرة واحدة كاف لكل مدة التعليم.

Vertaling Nederlands-ARABISCH. Dit is de vertaling ARABISCH van "Inschrijven in een kleuter of lagere school in Lokeren" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "Inschrijven in een kleuter of lagere school in Lokeren"